

Voyager 5200-Serie

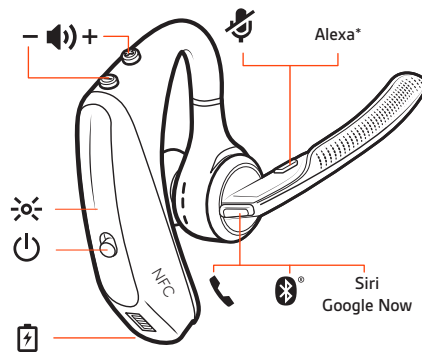
Schnurloses Headset-System









Bedienungsanleitung

Inhalt

Headset-Überblick	3
Laden des Headsets	4
Überprüfen des Akkustands	4
Warnungen bei niedrigem Akkustand	4
Ladetasche – Verwendung	5
Anpassung	6
6	
6	
Telefon paaren	7
Paarung mit einem mobilen Gerät	7
NFC-Paarung	7
Paarung mit einem anderen Gerät	7
Grundmerkmale	8
Anrufe tätigen/annehmen/beenden	8
Lautstärke einstellen	8
Stumm	8
Sprachassistent	9
Amazon Alexa aktivieren und nutzen	9
Audio wiedergeben oder anhalten	9
Sensoren verwenden	9
Erweiterte Funktionen	11
Tile aktivieren	11
Liste der Sprachansagen	11
Lautstärke der Sprachansagen anpassen	11
Firmware-Update	12
Headset-Wiederherstellung	12
Fehlerbehebung	13
Lieferumfang	14
Zubehör	15
Technische Daten	16
Support	17

Headset-Überblick

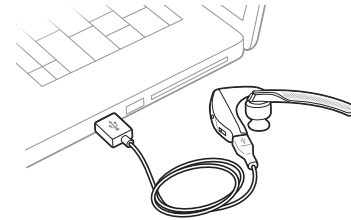
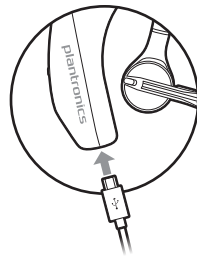


	Anschluss für das Ladegerät
	Gesprächstaste
	Bluetooth-Taste (Nutzung bei Paarung eines Geräts)
Siri, Google Now	VPA-Taste (Virtual Personal Assistant)
Alexa*	*Für Alexa ist die Plantronics Hub-App erforderlich
	Stummschaltung
	Lautstärketasten
	Statusanzeige
	Ein-/Aus-Taste
	Nahfeldkommunikation

Laden des Headsets

Ihr neues Headset wird mit ausreichend Energie geliefert, um es direkt zu paaren und einige Anrufe zu tätigen. Es dauert ca. 90 Minuten, bis das Headset vollständig aufgeladen ist. Wenn das Headset vollständig aufgeladen ist, erlischt die Leuchtanzeige.

Mithilfe des mitgelieferten Micro-USB-Kabels können Sie das Headset über ein Netzladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) oder den USB-Anschluss am PC aufladen. Zum Laden über den USB 2.0-Anschluss (oder höher) muss der PC eingeschaltet sein.



HINWEIS Das Headset sollte immer bei Raumtemperatur aufgeladen werden. Laden Sie den Akku nie bei Temperaturen unter 0°C oder über 40°C auf.

Überprüfen des Akkustands

Sie haben verschiedene Möglichkeiten, den Akkustand Ihres Headsets zu prüfen:

- Die Sprachansagen auf dem Headset können Sie wiedergeben, indem Sie die Gesprächstaste drücken.
- LED-Anzeigen auf dem Headset oder der Ladebox
- Über die Plantronics Hub-App für PC oder Mobiltelefon Die Software können Sie über plantronics.com/software herunterladen.

Verhalten der Headset-LEDs

Aus Aufladung abgeschlossen

● ● ● Hoher Akkustand

● ● Mittlerer Akkustand

● Niedriger Akkustand

● ● ● Kritischer Akkustand

Warnungen bei niedrigem Akkustand

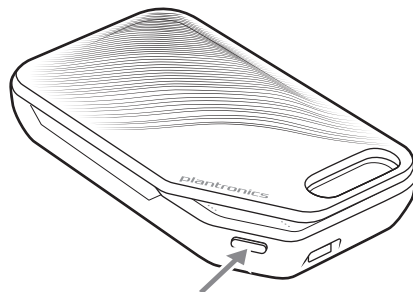
Akkustand	Sprachansage
30 Minuten verbleibende Sprechzeit	Sprachansage „Batterie schwach“ wird alle 15 Minuten wiederholt
10 Minuten verbleibende Sprechzeit	Sprachansage „Headset aufladen“ alle 5 Minuten

Ladetasche – Verwendung

Mit einer vollständig geladenen Box können Sie Ihr Headset zweimal komplett aufladen und profitieren so von einer zusätzlichen Sprechzeit von 14 Stunden.

WICHTIG Die Ladetasche befindet sich nach der Produktion im DeepSleep Modus, um Energie zu sparen und den Akku zu schonen. Um den Ruhezustand zu beenden, schließen Sie die Ladetasche für mindestens 1 Minute an eine Stromquelle an. Beim Laden leuchten die LEDs auf.

Den Ladestatus der Box können Sie prüfen, indem Sie die Taste an der Seite drücken.



Akkustatus-LEDs an der Ladebox

-
- ● ● Hoher Akkustand

 - ● Mittlerer Akkustand

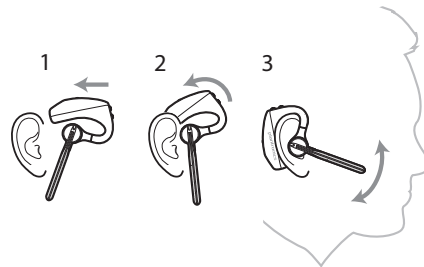
 - Niedriger Akkustand

 - ● ● Akkustand kritisch, Ladebox/Headset aufladen
-

HINWEIS Die Ladebox ist separat erhältlich. Weitere Informationen finden Sie auf [plantronics.com/accessories](https://www.plantronics.com/accessories).

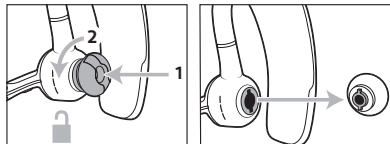
Anpassung

- 1 Schieben Sie das Headset über das Ohr nach hinten und drücken Sie es anschließend vorsichtig gegen Ihr Ohr.
HINWEIS Setzen Sie für eine optimale Anpassung vor Anlegen des Headsets Ihre Brille ab.
- 2 Bewegen Sie den Mikrofonarm, bis das Mikrofon in Richtung Mund zeigt.
- 3 Der Mikrofonarm lässt sich für eine bessere Passform nach oben und unten bewegen.

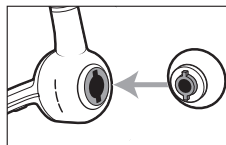


Tauschen Sie die Ohrstöpsel für einen besseren Sitz am Ohr einfach aus.

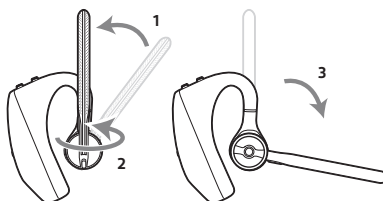
- 1 Drücken Sie den Ohrstöpsel nach innen und drehen Sie ihn nach links, um ihn zu öffnen.



- 2 Richten Sie den Ohrstöpsel in der Aussparung aus und drehen Sie ihn nach rechts, bis er einrastet.



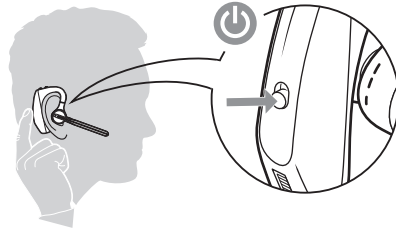
Um das Headset an Ihrem anderen Ohr zu tragen, drehen Sie den Mikrofonarm nach oben und dann um, sodass sich der Ohrstöpsel auf der anderen Seite befindet. Drehen Sie den Mikrofonarm anschließend wieder nach unten.



Telefon paaren

Paarung mit einem mobilen Gerät

- 1 Beim erstmaligen Einschalten Ihres Headsets wird die Paarung eingeleitet. Setzen Sie Ihr Headset auf. Sie hören „Pairing“ (Paarung) und die Headset-LEDs blinken rot und blau.



- 2 Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone und suchen Sie darüber nach neuen Geräten.
 - **iPhone**Einstellungen > Bluetooth > Ein*
 - **Android**Einstellungen > Bluetooth:Ein > Scan for devices (Nach Geräten suchen)*

HINWEIS *Menü kann je nach Gerät unterschiedlich aufgebaut sein.
- 3 Wählen Sie „PLT V5200-Serie“.
Geben Sie wenn nötig viermal die Null (0000) als Passkey ein oder akzeptieren Sie die Verbindung.
Nach erfolgreicher Verbindung hören Sie "Pairing Successful" (Paarung erfolgreich) und die LED-Anzeige am Headset hört auf zu blinken.

HINWEIS Sie können Ihr Headset mit bis zu 8 Geräten paaren, jedoch nur 2 Verbindungen parallel aufrechterhalten. Dies schließt den USB-Bluetooth-Adapter mit ein.


NFC-Paarung

Sie können die NFC-Paarung für Ihr Telefon nutzen, wenn maximal ein weiteres Gerät verbunden ist. Die NFC-Paarung funktioniert nicht, wenn bereits zwei Geräte verbunden sind.

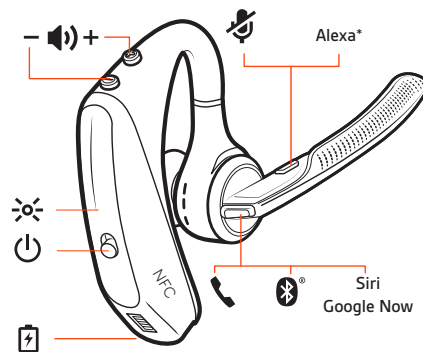
- 1 Stellen Sie sicher, dass NFC eingeschaltet und das Display des Telefons entsperrt ist. (Abhängig vom Telefon.)
- 2 Legen Sie das eingeschaltete Headset wie dargestellt neben die NFC-Markierung auf der Rückseite des Telefons, bis die NFC-Paarung abgeschlossen ist. Akzeptieren Sie die Verbindung, sofern erforderlich.



Paarung mit einem anderen Gerät


- 1 Halten Sie bei eingeschaltetem Headset die Gesprächstaste  gedrückt, bis Sie „Pairing“ (Paarung) hören.
- 2 Wenn die Headset-LEDs blau und rot blinken, aktivieren Sie auf Ihrem Telefon Bluetooth und suchen Sie nach neuen Geräten.
- 3 Wählen Sie „PLT V5200-Serie“.
Nach erfolgreicher Paarung hört die Leuchtanzeige auf zu blinken und Sie hören „Pairing successful“ (Paarung erfolgreich).

Grundmerkmale



Anrufe tätigen/ annehmen/beenden

Anruf entgegennehmen

- Setzen Sie das Headset auf, um einen Anruf anzunehmen, oder
- Sagen Sie „Answer“ (Annehmen), nachdem ein Anruf angekündigt wurde oder
- Drücken Sie die Gesprächstaste .


Anruf beenden

- Drücken Sie die Gesprächstaste .

Eingehenden Anruf ablehnen

- Halten Sie die Gesprächstaste  2 Sekunden lang gedrückt.

Letzte Nummer erneut wählen

- Drücken Sie zweimal kurz die Gesprächstaste .

Anruferankündigung (nur Mobiltelefon)


Wenn Sie das Headset tragen, hören Sie den Namen eines Anrufers. Sie können dann entscheiden, ob Sie den Anruf entgegennehmen oder ablehnen möchten, ohne auf den Bildschirm des Telefons schauen zu müssen.


Der Name eines Anrufers wird unter folgenden Umständen angekündigt:

- Das Telefon unterstützt Phone Book Access Profile (PBAP).
- Sie haben während des Paarungsvorgangs den Zugriff auf Ihre Kontakte zugelassen (bei vielen Mobiltelefonen ist diese Einstellung bereits aktiviert).
- Der Anrufer ist in der Kontaktliste des Telefons gespeichert.


Der Name eines Anrufers wird unter folgenden Umständen nicht angekündigt: Der Anrufer ist unbekannt, nicht in einer Liste aufgeführt, gesperrt oder die Sprache wird nicht unterstützt.

Lautstärke einstellen

Bewegen Sie die Lautstärketasten  während eines Anrufs oder beim Audio-Streaming nach oben (+) oder unten (-).

Wenn Sie nicht gerade telefonieren oder Audio-Streaming nutzen, können Sie mit den Lautstärketasten  die Lautstärke für die Ankündigung des Anrufernamens und andere Sprachansagen einstellen.

Stumm

Drücken Sie die Stummschalttaste , um Ihr Headset während eines aktiven Anrufs stummzuschalten oder die Stummschaltung aufzuheben. Passen Sie die Stummschalt-Einstellungen in der Plantronics Hub-App an.

Stummschaltungserinnerung*

* Zur Aktivierung ist Plantronics Hub für Mac/Win oder Plantronics Hub für iOS/Android erforderlich.(plantronics.com/software)

Sie können eine Sprachansage als Stummschaltungserinnerung über die Stummschaltungsfunktion in Plantronics Hub hinzufügen. Wenn diese Funktion aktiviert ist und Sie einen aktiven Anruf auf stumm geschaltet haben, werden Sie durch eine Ansage an die Stummschaltung erinnert, sobald Sie zu sprechen beginnen.

Sprachassistent

Siri, Google Assistant™, Cortana Halten Sie die Anruftaste für 2 Sekunden gedrückt, um den Standard-Sprachassistenten Ihres Telefons zu aktivieren. Warten Sie auf die Sprachansage zur Aktivierung von Sprachwahl, Suche oder anderen Smartphone-Sprachsteuerungsoptionen.

Amazon Alexa aktivieren und nutzen

Wenn Sie Alexa auf Ihrem Headset aktivieren, können Sie nach dem Weg fragen, Freunde anrufen, auf Alexa Skills zugreifen und mehr.

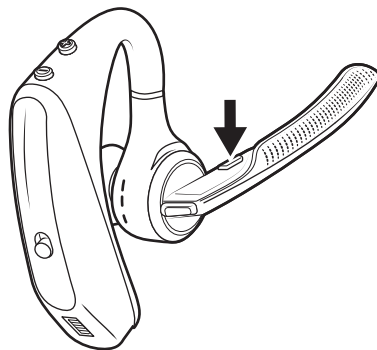
HINWEIS Amazon Alexa ist nicht in allen Sprachen und Ländern verfügbar.

1 Alexa aktivieren

- A Verbinden Sie das Headset mit Ihrem mobilen Gerät.**
- B Aktualisieren Sie bei Bedarf Ihre mobile Plantronics Hub-App (Software).**
- C Starten Sie die Plantronics Hub-App und stellen Sie sicher, dass Ihr Headset (Firmware) aktuell ist.**
- D Wählen Sie im Hauptmenü von Plantronics Hub Apps > Amazon Alexa > Aktivieren.**
- E Starten Sie die Amazon Alexa-App und folgen Sie den Anweisungen zur Einrichtung Ihres Headsets.**

2 Alexa nutzen

- A Tippen Sie zur Nutzung von Alexa auf die Stummschalttaste und stellen Sie eine Frage. Sie hören einen Ton, wenn Alexa aktiviert wird.**



Audio wiedergeben oder anhalten

Drücken Sie die Gesprächstaste .

Sensoren verwenden

Die Smart Sensor Technologie in diesem Headset erkennt, wenn das Headset getragen wird, und aktiviert somit automatisch zeitsparende Funktionen.

Durch Aufsetzen des Headsets können Sie:

- Einen eingehenden Anruf annehmen


- Weiterleiten eines aktiven Anrufs von Ihrem Telefon
- Fortsetzen des Audio-Streaming

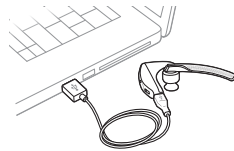
Durch Abnehmen des Headsets können Sie:

- Weiterleiten eines aktiven Anrufs an Ihr Telefon
- Audio-Streaming anhalten

Sensoren zurücksetzen

Falls die Sensoren nicht wie gewünscht funktionieren, müssen Sie diese ggf. zurücksetzen.

- Setzen Sie das Headset auf und drücken Sie die Gesprächstaste , um die Sensoren zu überprüfen: Wenn Sie einen Sprechzeit-Hinweis hören, bedeutet dies, dass die Sensoren funktionieren. Hören Sie einen Ton, müssen die Sensoren zurückgesetzt werden.
- Schalten Sie zum Zurücksetzen der Sensoren das Headset ein, schließen Sie es an ein Ladegerät an oder verbinden Sie es direkt mit dem USB-Anschluss an Ihrem Computer und legen Sie es für mindestens 10 Sekunden auf eine ebene, nichtmetallische Oberfläche.



Sensoren deaktivieren

- Sie können die Smart Sensors Ihres Headsets über die Software Plantronics Hub im Menü *Einstellungen* deaktivieren. Alternativ können Sie im Standby-Modus gleichzeitig die Anruf- und Stummschaltungstaste für fünf Sekunden gedrückt halten. Eine Sprachansage informiert Sie über den Status der Smart Sensors.

Erweiterte Funktionen

Tile aktivieren

Nutzen Sie die Tile-App, um ein verloren gegangenes Headset klingeln zu lassen oder es auf einer Karte zu lokalisieren und die Tile-Community um Hilfe zu bitten.

- 1 Verbinden Sie das Headset mit Ihrem mobilen Gerät.
- 2 Starten Sie die Plantronics Hub-App und stellen Sie sicher, dass Ihre Firmware aktuell ist.
- 3 Wählen Sie im Hauptmenü von Plantronics Hub **Apps > Tile > Aktivieren**.
- 4 Starten Sie die Tile-App und folgen Sie den Anweisungen zur Verbindung Ihres Headsets.

Liste der Sprachansagen

Nachfolgend finden Sie eine Liste häufiger Sprachansagen. Sie können diese über Plantronics Hub anpassen. Plantronics Hub unter plantronics.com/software herunterladen

- „Answering call“ (Anruf annehmen)
- „Battery low“ (Niedriger Akkustand)
- „Redialing last outgoing call“ (Wahlwiederholung letzter ausgehender Anruf)
- „Incoming call“ (Eingehender Anruf)
- „Mute on/off/muted“ (Stummschaltung ein/aus/stumm)
- „No phone is connected“ (Kein Telefon verbunden)
- „Pairing“ (Paarung)
- „Pairing incomplete, restart headset“ (Paaren unvollständig, Headset neu einschalten)
- „Pairing successful“ (Paaren erfolgreich)
- „Power on/off“ (Ein-/Ausschalten)
- „Phone X connected/disconnected“ (Telefon X verbunden/getrennt)
- „Recharge headset“ (Headset aufladen)
- „Smart sensors on/off“ (Smart Sensor ein/aus)
- „Talk time X hours“ (Gesprächszeit beträgt X Stunden)
- „Volume maximum/minimum“ (Lautstärke Maximum/Minimum)

Lautstärke der Sprachansagen anpassen

Bewegen Sie die Lautstärketaste, wenn das Headset eingeschaltet und betriebsbereit ist (wenn Sie nicht gerade telefonieren oder Audio-Streaming nutzen), um die Lautstärke der Sprachansagen für das Headset einzustellen.

Firmware-Update

Firmware-Updates sorgen dafür, dass Ihr Headset immer auf dem neuesten technischen Stand ist. Mit der Aktualisierung Ihrer Firmware haben Sie die folgenden Vorteile:

- Neue Sprachen für Sprachmeldungen/-steuerung
- Optimierte Leistung
- Neue Funktionen für Ihr Gerät

Sie können Ihr Headset schnurlos über Ihr Smartphone oder den Desktop-PC mit Plantronics Hub aktualisieren. Download unter plantronics.com/software

Prüfen Sie in Plantronics Hub für Android/iOS auf dem Smartphone unter *Einstellungen*, ob Updates verfügbar sind.

Prüfen Sie in Plantronics Hub für Windows/Mac auf Ihrem Computer unter *Updates*, ob eine neue Version der Firmware für Ihr Gerät verfügbar ist.

Tipps

- Wenn Sie ein Update über Plantronics Hub auf Ihrem **Telefon** durchführen:
- Setzen Sie Ihr Headset ab. Verwenden Sie Ihr Headset oder Smartphone nicht, bis das Update abgeschlossen ist.
- Trennen Sie Ihr Headset von anderen Geräten wie Telefonen, Tablets und Computern.
- Starten Sie kein zweites Update von einem zweiten Telefon.
- Spielen Sie während des Updates auf Ihrem Telefon keine Musik ab.
- Tätigen und beantworten Sie während des Updates keine Anrufe.
HINWEIS Wenn Sie viele Anrufe, E-Mails oder Textnachrichten erhalten, die Ihr Update unterbrechen, versuchen Sie, für den Zeitraum des Updates in den Telefoneinstellungen die Funktion *Bitte nicht stören* zu aktivieren.
- Wenn Sie mit dem schnurlosen Bluetooth-Adapter ein Update über Plantronics Hub für [Windows] an Ihrem **Computer** durchführen:
- Setzen Sie Ihr Headset ab. Verwenden Sie Ihr Headset oder Ihren Computer nicht, bis das Update abgeschlossen ist.
- Trennen Sie Ihr Headset von anderen Geräten wie Telefonen, Tablets und Computern.
- Starten Sie kein zweites Update von einem anderen Gerät wie Telefon oder Computer.
- Trennen Sie andere Bluetooth-Headsets von Ihrem Computer.
- Tätigen und beantworten Sie während des Updates keine Anrufe.

Headset- Wiederherstellung

Wenn Sie eine Meldung erhalten, dass das Update per Funk fehlgeschlagen ist, oder beim Update Probleme auftreten, gehen Sie wie folgt vor:

- Schließen Sie Ihr Headset an Ihren Computer an.
- Laden Sie Plantronics Hub für Windows/Mac unter <https://www.plantronics.com/product/plantronics-hub-desktop> herunter und installieren Sie es.
- Öffnen Sie Plantronics Hub, gehen Sie zu Hilfe > Support > Firmware-Update und -Wiederherstellung und geben Sie die unten aufgeführte Produkt-ID (PID) ein, um die Wiederherstellung abzuschließen.

Fehlerbehebung

Anrufer können mich nicht hören.	<p>Lösungen:</p> <ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass Ihr Headset gepaart und mit Ihrem Telefon verbunden ist.• Positionieren Sie Ihr Headset auf dem Kopf neu, eventuell erkennen die Sensoren nicht, dass Sie es tragen.• Setzen Sie die Sensoren zurück (beachten Sie dabei die Anweisungen oben), da sie möglicherweise neu kalibriert werden müssen.• Deaktivieren Sie die Sensoren, da sie möglicherweise mit Ihrer Ohrform nicht kompatibel sind.• Deaktivieren Sie HD Voice (Breitband-Audio) über die Plantronics Hub-App, die Einstellung ist möglicherweise nicht mit Ihrem Telefon kompatibel.
----------------------------------	---

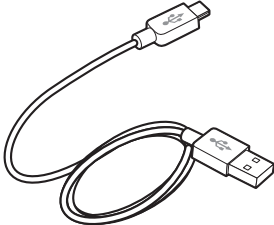
Ich kann Anrufer oder Musik nicht hören.	<p>Lösungen:</p> <ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass Ihr Headset gepaart und mit Ihrem Telefon verbunden ist.• Positionieren Sie Ihr Headset auf dem Kopf neu, eventuell erkennen die Sensoren nicht, dass Sie es tragen.• Setzen Sie die Sensoren zurück (beachten Sie dabei die Anweisungen oben), da sie möglicherweise neu kalibriert werden müssen.• Deaktivieren Sie die Sensoren, da sie möglicherweise mit Ihrer Ohrform nicht kompatibel sind.
--	--

Mein Headset zeigt bei voller Ladung keine 7 Stunden Sprechzeit an.	<p>Lösungen:</p> <ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass Ihr Headset gepaart und mit Ihrem Telefon verbunden ist.• Deaktivieren Sie HD Voice (Breitband-Audio), da es mehr Energie verbraucht.• Entladen Sie den Akku Ihres Headsets vollständig und laden Sie ihn dann vollständig auf.• Einige Telefone verfügen über eine weniger effiziente Bluetooth-Verbindung, wodurch die optimale Sprechzeit von 7 Stunden nicht erreicht werden kann. Die geschätzte verbleibende Sprechzeit wird zum Teil anhand Ihrer bisherigen Nutzung berechnet, das heißt, es können Inkonsistenzen aufgrund Ihrer individuellen Nutzungsmuster auftreten.
---	---

Lieferumfang



Headset



Mikro-USB-Kabel



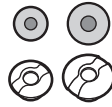
Ohrstöpsel (S, M. L)

Zubehör

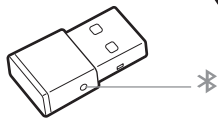
Separat erhältlich bei plantronics.com/accessories.



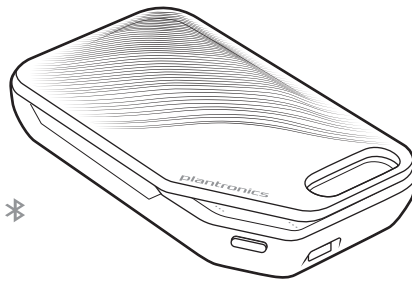
Auto-
Ladeadapter



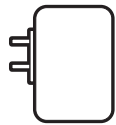
Ohrstöpsel mit Schaumkissen



USB-Bluetooth-
Adapter



Ladetasche



Wandladergerät

Technische Daten

Sprechzeit	Bis zu 7 Stunden Sprechzeit ohne Nutzung der Box; bis zu 14 Stunden zusätzliche Sprechzeit mit Nutzung der voll geladenen Box. HINWEIS Die Ladebox ist separat erhältlich. Weitere Informationen finden Sie auf plantronics.com/accessories .
Bluetooth	Version 4.1
Standby-Zeit	Bis zu 9 Tage
Gewicht	20 Gramm
Smart Sensor-Technologie	Duale Sensoren zur Anzeige des Tragestatus
Noise Cancelling	<ul style="list-style-type: none">• Vierfachmikrofon mit aktiver digitaler Signalverarbeitung (DSP)• Echounterdrückung• Sidetone-Funktion
Wasserabweisung	Feuchtigkeitsabweisende P2i-Nanobeschichtung auf dem Headset.
NFC-Paarung	Berühren Sie das Headset bei NFC-fähigen Telefonen, um den Paarungsprozess abzuschließen.
Reichweite	30 Meter
Bluetooth-Profil	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), PBAP (Phone Book Access Profile), AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile), HFP (Wideband Hands-free) 1.6 und HSP (Headset Profile) 1.2
MultiPoint-Technologie	Verbinden Sie zwei Bluetooth-Geräte, um von jedem Gerät Medien zu streamen oder Anrufe anzunehmen.
Akku-Typ	Lithium-Ion-Polymer, wiederaufladbar, nicht austauschbar
Ladeanschluss	Micro-USB-Ladeanschluss am Headset
Akkusymbol auf dem Headset	Wird bei iPhone und iPad automatisch auf dem Display angezeigt. Mit Plantronics Hub für iOS/Android wird das Symbol auf dem Smartphone-Display angezeigt.
Ladezeit (maximal)	Vollständige Aufladung: 90 Minuten
Betriebs- und Lagerungstemperatur	0–40°C

HINWEIS * Die genaue Leistung hängt vom Akku ab und kann je nach Gerät variieren.

Support

BENÖTIGEN SIE WEITERE HILFE?

plantronics.de/support

Plantronics, Inc.

345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
United States

Plantronics B.V.

Scorpius 171
2132 LR Hoofddorp
Netherlands

© 2019 Plantronics, Inc. Plantronics und Voyager sind Marken von Plantronics, Inc., registriert in den USA und anderen Ländern. OpenMic und PLT sind Marken von Plantronics, Inc. Bluetooth ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung durch Plantronics, Inc. findet unter Lizenz statt. Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google Inc. Die N-Marke ist eine Marke oder eingetragene Marke von NFC Forum, Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Alle anderen Markenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

207276-04 (10.19)